

MANUEL D'USAGER

Crochet Peseur
Industriel

STR



IMPORTANT

Lire ce manuel avant d'utiliser le crochet peseur.

TABLE DES MATIERES

I.	Guide de sécurité.....	3
II.	Caractéristiques du produit	4
III.	Spécifications.....	4
IV.	Paramètres basiques	5
V.	Dimensions et poids net	5
VI.	Guide d'opérations	5
VII.	Diagramme électrique principal	6
VIII.	Illustration de l'écran	7
IX.	Guide d'investigation de conflits.....	7
X.	Précautions.....	8
XI.	Guide de télécommande.....	8

I. GUIDE DE SÉCURITÉ

Lire attentivement les suivantes instructions et conseils avant d'utiliser cette balance.

- L'instrument a garantie et NE DOIT PAS ÊTRE OUVERT PAR L'UTILISATEUR pour aucun motif. Chaque tentative réparation ou modification de l'unité peut exposer à l'utilisateur au danger de décharge électrique et annulera toute condition de la garantie. Tout problème avec l'unité ou avec le système doit être notifié au fabricant ou au distributeur où il a été acheté.
- Le dynamomètre doit exclusivement être utilisé pour mesurer à traction. Des charges mobiles qui peuvent provoquer des tensions et des torsions doivent être suspendues avec des éléments flexibles ou giratoires.
- Placer la charge sans provoquer impact.
- Ne pas passer ni être arrêté sous la charge suspendue.
- Ne pas exposer ou utiliser en cas de pluie ou d'humidité.
- Ne pas renverser de liquides sur l'indicateur.
- Ne pas utiliser de solvants pour nettoyer l'indicateur.
- Ne pas exposer l'instrument à la lumière directe du soleil ou près de sources de chaleur.
- Ne pas installer dans des atmosphères au risque d'explosion.
- Ne pas exposer en cas de champs magnétiques ou de forts électriques.
- Ne pas faire apparaître les batteries au feu puisqu'ils pourraient exploser.
- Ne pas disperser les batteries dans l'atmosphère.
- Il est strictement interdit de surcharger cet appareil.
- Éviter les longues durées du pesage, pour éviter une usure excessive du capteur. L'usure excessive du capteur peut réduire la durée de vie et le bon fonctionnement du crochet et il peut causer aussi une diminution de la précision du crochet.
- Réviser périodiquement les liens et le crochet.
- Réviser le niveau de puissance de la batterie avant et après l'utilisation et recharger antérieurement la balance.
- Pour obtenir une utilisation maximale de la batterie réaliser des recharges périodiques du crochet, même si celles-ci ne sont pas en fonctionnement pendant longtemps.
- N'essayer pas de réparer cet appareil vous-même.
- Utiliser seulement le chargeur joint avec la balance.

II. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

MODÈLE	ÉCRAN	CARACTÉRISTIQUES
STR	LED 30mm (1.2")	Amplia aplicabilidad.

Haute qualité: Le procès de gestion sont validé OIML R76, GB/T11883-2002 et avec l'obtention du certificat européen (CE)

Sécurité: Carcasse aluminium fondu, crochet et manilles de grande intensité, capteur spécial sécurité.

Haute fiabilité: Utilisation des composants hautement qualifiés en PCB pour assurer une stabilité durable.

Spécificité: écran de caractères de 30mm de hauteur, distance de vue approximativement 25m, utilisation pour industrie de magasinage, industrie textile, industrie métallurgique, etc.

Opérations simples: il interroge automatiquement la puissance de la batterie, télécommande sans câble, espace séparé pour batterie, volume réduit, et portatif.

Fonctions complètes: Conversion Kg/lb, Hold, tare, option de division, régulation de stabilité, accumulation / recherche, conversion pèse brut/net, paramètre de régulation etc.

III. SPÉCIFICATIONS

Classe de précision	OIML classe III
Écran	5 dígitos LCD/LED de 30mm (1.2")
Rang de tare	Capacidad completa
Temps stable	≤ 10 segundos
Indication de surcharge	100% capacidad máxima +9e
Charge maximale de sécurité	125% capacidad máxima
Charge finale	400% capacidad máxima
Durée batterie	≥ 80 horas
Type de batterie	Batería de ácido de plomo completamente sellada, 6V/10Ah
Adaptateur	DC9V/1500mA
Température de fonctionnement	-10°C ~ +40°C
Humidité de fonctionnement	≤ 90% RH bajo 20°C
Distance de télécommande	Min. 10m
Batterie de télécommande	5# baterías, 1.5V x 2

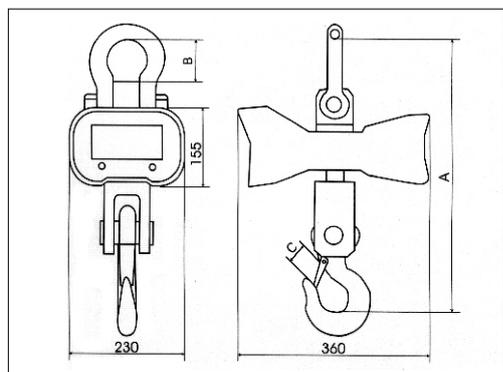
Distance minimale de sécurité entre la balance et l'eau d'acier

Température de l'eau d'acier	Distance de sécurité
1000 °C	1200 mm
1200 °C	1500 mm
1400 °C	1800 mm
1600 °C	2000 mm

IV. PARAMÈTRES BASIQUES

Capacité Maximale (kg)	Capacité minime (kg)	Division (kg)	Comptes totaux écran (n)
50	0.4	0.02	2500
100	1	0.05	2000
200	2	0.1	2000
300	2	0.1	3000
500	4	0.2	2500
1000	10	0.5	2000
2000	20	1	2000
3000	20	1	3000
5000	40	2	2500
10000	100	5	2000
15000	100	5	3000
20000	200	10	2000

V. DIMENSIONS ET POIDS NET



MODÈLE	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Poids Net (kg)
STR1000	420	65	35	12
STR3000	600	80	45	14
STR5000	730	100	55	24
STR10000	850	120	70	44
STR15000	900	140	70	60

VI. GUIDE D'OPÉRATIONS

• ALLUMAGE

Pousser **[OFF/ON]** sur le crochet, il montrera la puissance actuelle de la batterie **[U ***]**, il montrera ensuite **[00000]** - **[99999]** - **[0.0]** jusqu'à ce moment, la balance peut peser les produits.

ATTENTION : Pour assurer une haute précision, après avoir allumé la balance, maintenez la balance stable pendant 3 à 5 minutes, pesez ensuite les produits.

• ZÉRO

OPÉRATION	ÉCRAN	ILLUSTRATION
Pousser [TARE] sur le crochet.	[0.0]	Après avoir allumé, généralement s'affiche [0.0] , mais s'il n'est pas montré [0.0] opérer de cette manière.
Pousser [→0←] sur le télécommande.	[0.0]	

• TARE

OPÉRATION	ÉCRAN	ILLUSTRATION
Pousser [TARE] sur le crochet.	[0.0]	Pousser cette touche pour déduire le poids du récipient, pendant que la lumière "TARE" est allumée, le crochet montrera le poids net de la charge.
Pousser [TARE] sur le télécommande.	[0.0]	

Note: étant donné que le crochet déduit automatiquement le poids du récipient, il montrera le poids net de la charge, on n'a pas besoin de pousser cette touche pour obtenir le poids net jusqu'à ce qu'on change le récipient ou on éteigne la balance.

• RÉVISION DE LA BATTERIE

I	Pousser 【OFF/ON】 sur le crochet, quand on l'allume ou on l'éteint, s'affiche [[U6.**]]
II	Pousser 【OFF】 sur la télécommande, quand on l'éteindra, s'affiche [[U6.**]]
III	Pousser 【MR】 , s'affiche [[5H 1FL]] , pousser 【F1】 , s'affiche [[U6.**]] , pousser 【MR】 pour retourner.

ATTENTION : normalement, la puissance de la batterie doit être supérieure à **[[U 580]]**

• AVIS DE BATTERIE FAIBLE

Quand la charge de la batterie est inférieure à **[[U 580]]** l'écran vacillera, mais la balance peut cependant fonctionner jusqu'à ce que le voltage le permette, après la balance s'éteindra automatiquement. On doit recharger la batterie pour faire fonctionner une autre fois la balance.

• AVIS DE SURCHARGE

L'écran montrera **[[OVER]]** quand la charge (Net + Tare) dépasse la capacité maximale. Assurer que la charge se trouve aux limites de capacité.

• ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

L'écran montrera **[[-]]** quand la charge soit en état stable avec un excès de 15 minutes et il retournera à la lecture normale de poids pendant que la charge est changée. Quand la charge se trouve en état stable et trop de 60 minutes, la balance s'éteindra automatiquement.

• RECHARGE DE LA BATTERIE

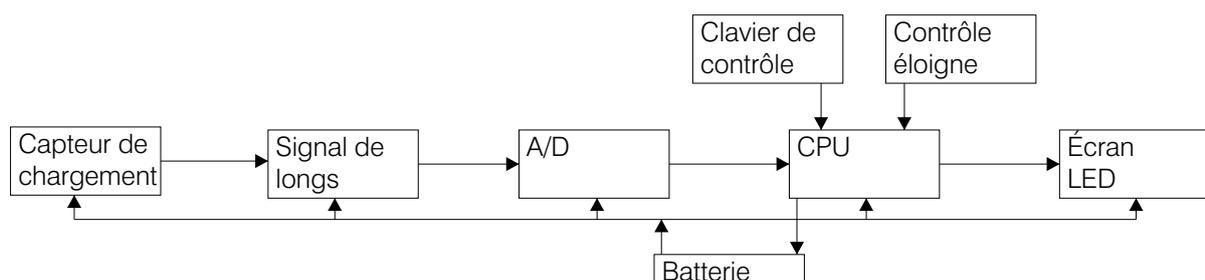
1 Éteindre la balance, connecter l'adaptateur avec puissance suppléante 220V AC, insérer aussi la prise de courant située à la partie postérieure de la balance. La lumière devient verte, cela signifie que la batterie se recharge automatiquement, jusqu'à ce que la lumière verte devienne rousse. Cela signifie que la recharge a terminé.

2 Quand on a besoin d'utiliser la balance crochet une heure après l'autre, enlever la couverture postérieure, changer la batterie avec batterie rechargeable.

Attention: généralement, le temps de recharge ne doit pas être inférieur à 8 heures, cette balance possède fonction protectrice de recharge, une période longue de recharge n'endommagera pas la batterie.

• ÉTEINT

I	Pousser 【OFF/ON】 sur le crochet pendant 2 secondes.
II	Pousser 【OFF】 sur la télécommande pendant 2 secondes.
III	Il se stabilise après 15 minutes, il montrera [[-]] quand ils auront passé 60 minutes il sera automatiquement éteint.

VII. DIAGRAMME ÉLECTRIQUE PRINCIPAL


VIII. ILLUSTRATION D'ÉCRAN

ÉCRAN	ILLUSTRATION
[[SCALE]]	Calibration.
[[OUEr]]	Alarme de surcharge.
[[AdErrr]]	Capteur de chargement endommagé ou erreur de connexion, pendant l'utilisation ou la réparation.
[[CALSP]]	Entrer à la situation de calibration.
[[-----]]	Vérifier, il arrive à la situation de calibration.
[[CLR]]	Effacement, il arrive quand on opère accumulation à travers le contrôle.
[[SHIFT]]	Conversion, quand on pousse [[SHIFT]] sur le télécommande.
[[UB.**]]	État actuel du voltage de la batterie.
[[End]]	Final, quand le paramètre d'ajustement est correct.
[[OFF]]	Étient.

IX. GUIDE D'INVESTIGATION DE CONFLITS

PROBLÈME	RAISON	SOLUTION
Rien sur l'écran quand on allume la balance.	Batterie endommagée.	Vérifier la batterie.
	Contact avec la batterie perdu.	Serrer le contact.
Écran vacillant.	Batterie faible.	Recharger la batterie.
On ne peut pas allumer/éteindre.	Touche [ON/OFF] endommagée.	Vérifier et nettoyer la touche.
Il ne peut pas tarer.	Touche [TARE] endommagée.	Vérifier et nettoyer la touche.
La lumière indicatrice de recharge ne s'allume pas.	Chargeur de batterie endommagé. Le chargeur n'est pas connecté correctement.	Vérifier le chargeur. Insérer une autre fois la prise de courant.
	La charge est instable.	Stabiliser la charge.
L'écran ne devient pas stabilisé	Le câble du capteur de chargement est endommagé.	Vérifier et changer le capteur de chargement.
	La balance s'est laissée pendant une longue période de temps à un environnement humide.	Situer la balance à un environnement sec.
L'écran ne montre pas 0 quand on retire la charge.	Temps insuffisant de chauffage après l'avoir allumée.	Après l'avoir allumée, la chauffer 3-5 minutes.
	Situer la balance sur le sol pendant une longue période de temps.	La balance doit être suspendue.
L'erreur est grande.	La balance n'a pas été suspendue convenablement.	Vérifier la balance et le sujeteur.
La batterie ne peut pas être rechargé.	Batterie endommagée.	Changer la batterie.
	Outlet endommagé.	Changer Outlet.
Distance lointaine plus coupe.	La fenêtre du récepteur est sale.	Vérifier et nettoyer.
	La batterie de la télécommande est basse.	Changer la batterie de la télécommande.

X. PRÉCAUTION

- La balance crochet est un type d'instrument de pesage précis, réaliser avec une attention d'utilisation et d'entretien
- Tourner la charge et non le crochet lors des opérations de pesé
- Ne pas utiliser le crochet en cas de vent et de pluie
- Vérifier périodiquement que les clips/pins et les visses du crochet ne soient pas libres ou cassées avant de l'utiliser.
- Si le signal de batterie baisse et l'annonceur Led apparaît en vert pendant qu'elle se charge, vérifier la batterie.
- Défendre bien la balance crochet quand celle ne s'utilise pas.

XI. GUIDE DE TÉLECOMMANDE

• ZÉRO

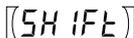
OPÉRATION	ILLUSTRATION
【 ZERO 】	Il montre  sans charge, la lumière "ZERO" s'allume.

• TARE

1. Tare Directe

OPÉRATION	ILLUSTRATION
【 TARE 】	L'écran montre le poids net, lumières "TARE" allumées.
【 TARE 】	L'écran montre le poids brut, lumières "TARE" éteintes.

2. Actionner le poids TARE précédemment

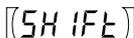
OPÉRATION	ÉCRAN	ILLUSTRATION
【 MR 】		
【 TARE 】		Poids tare actuelle.
【 TARE 】【-0-】		Information de poids tare.
【 MR 】		Sortie, lumières "TARE" allumées, il déduira le poids tare automatiquement pendant le pesage.
【-0-】		Il efface le poids tare.

• ACUMULACIÓN

1. Accumulation

Quand la lumière "STEADY" sera allumée, pressez **【 M+ 】**, il peut automatiquement mémoriser le poids actuel et montrer la valeur actuelle d'accumulation, après trois secondement, il retourne à la position de de lourd automatiquement.

2. Recherche

OPÉRATION	ÉCRAN	ILLUSTRATION
【 MR 】		
【 M+ 】		Fois d'accumulation actuelles.
【 TARE 】		4 digits devant de la valeur accumulée actuelle.

OPÉRATION	ÉCRAN	ILLUSTRATION
【 TARE 】	[[L ****]]	4 digits derrière de la valeur accumulée actuelle.
【 TARE 】	[[n ₀ 1]]	Numéro de série de pesée actuel.
【 TARE 】	[[*****]]	Fois de pesée actuel.
【 TARE 】	[[n ₀ 2]]	Numéro de série de la dernière fois de pesée.
【 TARE 】	[[*****]]	Dernière pesée.

【 TARE 】	[[End]]	Chercher fin et retourner à la situation de pesage.

ATTENTION

- 1 Poids total = [[H ****]] [[L ****]] kg.
- 2 Pousser **【 ZERO 】** pour chercher antérieurs, pousser **【 MR 】** pour chercher final.
- 3 La valeur cumulative peut être entretenue automatiquement quand la puissance électrique s'arrête, pousser **【 CLEAR 】** avant l'accumulation pour effacer la valeur cumulative antique, en cas d'erreur.
- 4 Après qu'on retire les produits, espérer jusqu'à ce que la balance montre [[0]], ensuite opérer la prochaine accumulation. Autrement, l'accumulation n'est pas valide.

• HOLD

OPÉRATION	ILLUSTRATION
【 HOLD 】	Maintient le poids, lumière "HOLD" allumé.
【 HOLD 】	Changer à situation de pesage, lumière "HOLD" éteinte.

• EFFACER

OPÉRATION	ILLUSTRATION
【 CLEAR 】	Il montre [[[Lr]]
【 MR 】	Confirmer effacé.
【 CLEAR 】	Annuler effacé.

• ÉCRAN DE PUISSANCE

OPÉRATION	ÉCRAN	ILLUSTRATION
【 MR 】	[[5H 1Ft]]	
【 F1 】	[[U ***]]	Il montre la puissance actuelle de la batterie.
【 MR 】	[[0]]	Il retourne à la situation de pesage.

• CONVERSION kg/lb

OPÉRATION	ILLUSTRATION
【 MR 】【 HOLD 】	Il montrera la nouvelle unité (par exemple: lb).
【 MR 】【 HOLD 】	Il retourne à la vieille unité (par exemple: kg).

• ÉTEINT

OPÉRATION	ÉCRAN	ILLUSTRATION
【 OFF 】	[[OFF]]	Pressez la touche 【 OFF 】 jusqu'à ce qu'il montre [[OFF]]

ATTENTION

- 1 Surveiller que la télécommande ne souffre aucun coup.
- 2 Changer la batterie du contrôle si la distance valide entre le contrôle et la balance est inférieure à 6 mètres.
- 3 Nettoyer périodiquement la fenêtre du récepteur sous la balance pour qu'il n'accumule pas de saleté.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Nosotros:

We / Nos:

BAXTRAN S.L.

Pol. Empordà Internacional
C/F. Parcela 15-16
E-17469 VILAMALLA (Girona)
- SPAIN -

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto denominado:

Declare under our responsibility that the denominated product:
Nous déclarons sous notre responsabilité que le produit ci-dessous nommé:

Gancho pesador.

Electronic crane scale.
Crochet peseur.

Modelo: STR

Type:
Modèle:

A la cual se refiere la presente declaración, es conforme a las siguientes normas o documentos:

To which this déclaration refers to, conform with the followings standards or other normative documents:
A la quelle se refaire la présente déclaration, et conforme aux normes suivantes ou documents:

Conformidad CE:

CE conformity / Conformité CE:

89/336/CE Directiva sobre la compatibilidad electromagnética.

89/339/CE Directive on the electromagnetic compatibility.
89/339/CE Directive sur la compatibilité électromagnétique.

77/23/CE Directiva sobre baja tensión.

77/23/CE Low tension directive.
77/23/CE Directive sur les baisses tensions.

98/37/CE Directiva sobre máquinas.

98/37/CE Machinery directive.
98/37/CE Directive sur les machines.

Jordi Ribalta.

Director General
General Manager